

臺灣省文獻委員會林前主委治喪紀實

廖財聰
臺灣省文獻委員會委員

去年十二月初，林前主委衡道住院的消息傳來，同仁們均感驚訝，許多學術界、文化界、藝術界人士、親朋好友、門生以及本會舊屬等紛紛前往板橋亞東醫院加護病房探視，初期林前主委頭腦尚清醒，意識清晰，但身上插了許多管線，不能言語，只好用筆寫和人交談，報刊上亦偶爾看到他住院的消息，名作家柏楊則於聯合報撰文希望他能再「夢到美女」，趕快出院，不幸終究敵不過病魔糾纏在本年一月十八日上午十時五十三分辭世，隨即由家屬移靈臺北市立第二殯儀館，消息傳來大家同表惋惜與哀悼，平時談笑風生，帶領參觀古蹟健步如飛的古蹟文獻界巨人終於倒下了。

一月十九日各報社紛紛報導了林前主委逝世的消息，茲摘錄各報刊標題如下：

中央日報：林衡道辭世 各界同嘆 臺灣活字典一步一脚印 獻身本土文史研究

望族出身 生性節儉 記性奇佳 古蹟仙補釘大鞋行遍全臺

民生報：臺灣民俗文化「活百科」成絕響

告別見證過的時空 林衡道癌症惡化 昨病逝古今交會處的血肉之軀

臺灣古蹟民俗專家林衡道病逝享壽八十二歲

臺灣新生報：民俗學家林衡道病逝 一生致力古蹟保存維護 深入臺灣各地田野調查號稱古蹟活字典。

自由時報：臺灣古蹟仙林衡道病逝 享年八十二歲 晚年推動文化資產保存 矢志「一直到倒下為止」。

中華日報：國寶級民俗學者 林衡道病逝 憑個人愛好踏遍臺澎金馬作研究一生致力維古蹟。

聯合報：臺灣省文獻會前主委民俗學家 林衡道病逝文化界表哀悼。

林衡道常帶學員踩街探古說舊事 古蹟仙逕自仙逝 後生問誰。

中國時報：古蹟文獻大師 林衡道作古 畢生致力文獻保存 昨因病逝世享年八十二歲。

板橋林家望族末代公子 個性天真爛漫情場如意 風塵僕僕踏遍臺灣田野。

林前主委生性開朗豁達，不愛麻煩別人，生前早已為自己選好往生「遺照」，並交代親人將他火化，骨灰撒掉就好，但親朋好友、門生故舊以及文化藝術界人士們仍決定為他辦一場簡單隆重喪禮，陪他走完人生最後一段路程。

於是內政部、國防部、文化建設委員會、中央研究院、國家文化藝術基金會、中華民國文化資產維護學會、樂山文教基金會、林本源基金會、臺北市文獻委員會、李重耀建築師事務所以及臺灣省文獻委員會等單位的代表於一月二十二日上午十時，在臺北市文獻委員會三樓會議室集會，成立林衡道教授治喪委員會，推舉中央研究院院士陳奇祿先生擔任主席，主持治喪籌備會議。

一、成立林衡道教授治喪委員會

(1) 名譽主任委員 連 戰

(2) 名譽副主任委員 宋楚瑜 陳水扁 吳敦義 黃大洲

(3) 主任委員 陳奇祿

(4) 副主任委員 林豐正 林澄枝 黃石城 李鍾桂

(5) 總幹事 謝嘉梁

(6) 副總幹事 周維屏 李乾朗 廖財聰 葉勝龍 丘如華 邱秀堂

(7) 司儀 周宗賢 葉毓蘭

(8) 接待組組長 尹章中

(9) 總務組組長 趙文傑

(10) 文書及新聞發布 丘如華

二、出殯日期：八十六年二月二日（農曆十二月二十五日）假臺北市辛亥路第二殯儀館景仰廳舉行。

三、林衡道教授治喪委員會會址設於臺北市文獻委員會三樓會議室。

四、林衡道教授行誼請中華民國文化資產維護學會秘書長周維屏先生撰寫。

五、請總務組備文向內政部申請頒贈一等內政獎章。

六、請國防部示範樂隊支援，同時亦邀請北管樂團演奏。

七、靈堂布置，請李乾朗教授負責設計。

八、確定全體治喪委員名單。

籌備會議於是日中午十二時結束，隨即由邱秀堂小組陪同家屬林蕙瑛、林蕙瑤前往印刷

廠，商洽印製事宜。

一月二十五日下午林衡道教授訃文及林衡道教授行誼印製完成，均採摺頁式。封套採福州傳統樣式，以牛皮紙印製。各印一千五百份。封套由省文獻會洪澄清先生及治喪委員王勝旺先生以毛筆書寫，至二十六日已大致書寫完竣，約八、九百件，送郵局以快遞方式寄送，至二十七日，總計國內外共寄送約一千份。

林衡道教授訃文

顯考林公諱衡道府君慟於中華民國八十六年一月十八日
(農曆十二月初十日)上午十時五十三分壽終正寢，距生
於民國四年五月二日，享壽八十二歲。長女蕙瑛、么女蕙
瑤、外孫嘉澍等隨侍在側，長子安世、次女蕙瑾自美歸來
奔喪，親視含殮遵禮成服停柩在堂。謹擇於民國八十六年
二月二日(農曆十二月二十五日)星期日下午一時三十分
假台北市辛亥路第二殯儀館景仰廳設奠家祭，二時公祭，
四時隨即火化，發引安葬於北投法藏寺。

哀此訃

孝男 安世

孝女 蕙瑛、蕙瑾(適許)、蕙瑤(適MAYER)
孝婿 許兆昌、GUY MAYER

孝外孫 林嘉澍
孝外孫女 許心芝、許心玫

泣叩

誼哀此訃

親戚代表

林子畏、林明成、林瀚東、辜振甫、葉明勳、張豐緒、許博允

林楠、杜祖智、林棟、林育群、林宗毅、林學淵、林衡立

林衡肅、林衡寬、林衡偉、林衡恢、林衡約、林衡達、林昌世

林苾、林希仁、林茗、林蕞、林蒨、林衡儀、吳宗洲

林衡靜、林衡敏、林衡柔 (族繁不及備載)

同泣啓

參加團體公祭之單位請於二月一日前與治喪委員會連絡：

三八九三〇三七、三八九三〇二四、三八九三〇二〇或傳真三一二一八八〇

懇辭 花圈、花車、陣頭

名譽主任委員 連戰

名譽副主任委員 宋楚瑜 陳水扁 吳敦義 黃大洲

主任委員 陳奇祿

副主任委員 林豐正 林澄枝 黃石城 李鍾桂

委員 王國璠 王洪鈞 王拓 王榮文 王啓宗 王碧雲

王勝旺 尹建中 尹章義 田文仲 古華京 朱婉清

朱惠良 江慶林 汪詠黛 李亦園 李東明 李乾朗

李發強 李慶華 李重耀 阮昌銳 阮美姝 昌彼得

林清江 林明洲 林保堯 林恒生 林瑞雄 林明德

周宗賢 吳美雲 吳麗珠 吳香蘭 洪秀柱 洪敏麟

洪文雄 柏楊 施金山 范異緣 馬以工 夏瑞紅

夏鑄九 徐華興 徐清松 徐裕健 徐正光 孫得雄

翁金珠 翁麗敏 郝龍斌 郭爲藩 莊芳榮 莊展鵬

莊英章 梁素霞 梁淑娟 曹永和 曹曰章 曹美良

黃永松 黃光男 黃富三 黃士強 許介鱗 黃秀政

陳三井 陳德興 陳進興 陳其南 陳捷先 陳哲昇

阿朋仁
 阿送成
 阿亥森
 阿長韋
 溫源興
 張炳奎

張炳楠 張勝彥 張文 張炎憲 湯碧雲 曾永豪

棄海蘭
 棄海朋
 穆仁江
 磨雲野
 穆雲落
 漢雲復

密雪彥	密高舟	密阿蘆	走丁佐	奧實汗	奧金仁
-----	-----	-----	-----	-----	-----

負口皮	鱗龍刀	活拔現	開豆塞	簡參耶	亥壁灼	屈美石
村客二						
萃						
新寶谷						
家貢昌						
最劣魚						

刺仁象 詰居之 百 麥 貢居社 魚具昌 處秀血

絳卓喜 語勇進
 則總幹事 周維屏
 三之用 廖才恩
 英勞電 丘口奎

昌糸卓三 月糸月 三卓良 月貝取 五月音 上女三

一月二十八日下午七時，治喪委員會召開第一次會議，由總幹事謝嘉梁主持，討論事項

一、討論靈堂布置事宜，及靈柩停放位置，以便二月二日公祭當天參加弔祭者以及媒體記者均能看見。

二、確定家祭與公祭之進程序。家祭司儀由省文獻會編纂廖春金擔任，公祭司儀由淡江大學教授周宗賢負責。

三、確定四位覆旗官人選。

四、故人生平介紹，委請臺大城鄉所教授夏鑄九撰寫及介紹。

五、同意南管樂團團長陳美娥之要求，於公祭結束前五分鐘以南管演奏，表達對林前主委之無限哀思。

一月三十一日，李總統登輝先生以華總褒字第七二六號明令褒揚臺灣省文獻委員會前任委員林衡道，褒揚令全文如下：

臺灣省文獻委員會前任委員林衡道，資性誠樸，志行高潔。早歲負笈東瀛，績學淹博，執教上庠，聲華廣被。嗣踵父志，探勘古蹟文物，披荊斬棘、卓著辛勤。歷任臺灣省文獻委員會委員、副主任委員、主任委員等職，胼手胝足，慘淡經營；竭智輸誠，勵精圖治。躬履城鄉僻野，遍涉山巔海陬，勘古蹟，察文物，攬勝蒐奇，允推獨步。復倡導「臺灣史蹟源流研究會」、「歷史古蹟夏令營」，招賢延士，作育英才。尋古蹟之奧秘，溯文獻之源流，考古證今，厥功至偉。公餘輒就見聞，著書立說，洋洋灑灑，精闢翔實，曾以「鯤島探源」一書，榮獲國家文藝獎，中外蜚聲，士林共仰。而耄耋遐齡，猶於國軍莒光日，講述「溯祖尋根」，鼓舞士氣，忠義可風。綜其生平，黜華崇實，富而好禮，鞠躬盡瘁，弘揚中華固有文化。維護寶島文物資產；勳著簡冊，澤存鄉梓。

遽聞溘逝，軫悼殊深，應予明令褒揚，以示政府篤念耆賢之至意。

二月一日，治喪委員會召開第二次會議，會議由治喪委員會總幹事謝嘉梁主持，討論事項：

- 一、確定覆旗大員由陳奇祿院士，潘振球館長、林豐正部長、黃石城秘書長四人擔任。
- 二、國防部除支援示範樂隊外，請再增援禮生六人。
- 三、確認公祭進程序，及公祭單位與順序。
- 四、檢收所有輓額、輓聯、輓幛，及決定懸掛位置。
- 五、討論公祭當天來賓之接待、交通秩序之維持，及分配所有工作人員之任務。
- 六、公祭當天錄影由國防部負責，攝影請省文獻會派人支援。

會議於晚上七時開始至八時三十分結束。

二月二日，星期日，林前主委衡道之喪禮假臺北市辛亥路第二殯儀館景仰廳舉行，靈堂由文化大學建築系教授李乾朗精心設計，佈置古意典雅，並綴以花海，左右兩邊各豎兩片福州式及臺灣傳統建築的馬背，前者象徵林前主委衡道在福州的童年生活，後者象徵其畢生南北奔波，致力臺灣古蹟保存的心意。靈堂正中央懸掛著林前主委自選之「遺照」。

李總統登輝先生頒贈「績學垂範」輓額，副總統兼行政院長則贈「學淵績懋」輓額，前副總統李元簇先生也致贈「博考流徽」輓額，臺灣省長宋楚瑜致贈「典範貽徽」輓額，此外立法、司法、考試、監察院院長，各部會首長，各機關團體等亦分別致贈輓額輓聯悼念。

下午一時三十分，在淒風苦雨中先行家祭禮，隨後舉行公祭禮，公祭儀式一開始，先由司儀宣讀總統褒揚令，其後內政部長林豐正親自頒發一等內政獎章和證書，表彰林前主委畢生對臺灣本土民俗和古蹟文物研究保存的努力與貢獻。接著由國史館館長潘振球、國家文化藝術基金會董事長陳奇祿、內政部長林豐正、中華文化復興運動總會秘書長黃石城擔任覆旗

官，爲林前主委衡道靈柩覆蓋國旗，場面肅穆哀戚。

林蕙瑛代表家屬致謝：家父林衡道生前對出殯習俗極爲考究，但對自己的後事則要求簡單，儘量不要叨擾大家，沒想到仍勞動這麼多的朋友前來，身爲女兒的她，代表父親向大家致謝，同時感謝文建會、臺灣省文獻委員會、國防部等單位有意爲其父出版紀念文集、及成立紀念圖書室表達謝意。

臺大城鄉研究所教授夏鑄九報告林前主委的生平事略：林衡道教授是臺灣建築學院與鄉土間的橋樑，數十年來帶領學生穿街過戶，在田野實地行走中，接觸鄉土建築，林衡道教授的博聞強記，如數家珍，對比戰後學院中技術與工程所窄化的眼界，是帶有社會史和智慧的眼光。

林衡道教授的衣著、談吐和身上永遠流行的樸實純真，對比當世，分外令人懷念；林教授也讓大家患了「歷史失憶症」後，仍有機會看清自己，林衡道教授在古蹟中的奇特背影，已是大家集體記憶的永遠部分。

其後由南華管理學院教授林谷芳安排北管雅樂，在絲竹伴奏下由北管世家邱婷代表文化界以「醒時迷」弔文感懷林前主委行誼，其弔詞如下：

維

中華民國八十六年歲次丙子臘月二十五日爲故
林公衡道老先生告別之期、謹備鮮花清香之儀
致祭於靈前曰：嗚呼！

金烏西墜玉兔東升寒鴉喜鵲各自歸巢

四壁蕭條頓懷念哲人、忍忍不住悲淚痕
只落得虔備珍饈楮錢、斟杯酒奉勸君顏

枝上流鶯和淚聞、新淚痕間舊淚痕
一春魚鳥無消息、千里關山勞夢痕
無一語來對芳樽、肝腸碎斷到黃昏
望見雨打梨花墜落滿地深閉門

堪嘆浮生枉徒勞富貴今何在名利且丟開
漫道歸去來回林下弄琴瑟落得清閒自在

嗚呼哀哉！伏維尚饗

邱婷代表全體文化界一同哀弔

— 臺灣省文獻委員會林前主委治喪紀實 —

接著在北管樂團伴奏下各單位依序公祭：

次序	公祭單位名稱	主祭者	備註
1	治喪委員會	主任委員 陳奇祿	唸祭文
2	內政部	部長 林豐正	
3	行政院文化建設委員會	主任委員 林澄枝	
4	臺灣省政府	省長 宋楚瑜	
5	中華文化復興運動總會	秘書長 黃石城	
6	臺北市政府	市長 陳水扁	
7	財團法人林公熊徵學田、大永興業股份有限公司永新股份有限公司	董事長 葉明勳	
8	祭祀公業林本源、財團法人臺灣省大觀書社、大觀幼稚園	董事長 林子畏	
9	財團法人林本源中華文化教育基金會	董事長 林瀚東	
10	世界林氏宗親總會暨全體林氏宗親	副理事長 林金牌	
11	財團法人全國林姓宗廟暨臺北市林姓宗親會	副董事長 李永來	
12	臺灣省文獻委員會	主任委員 謝嘉梁	唸祭文
13	臺灣省日僑協會婦人部會	會長 吉村太太	
14	前國大代表吳香蘭女士（藏籍伊西娜珍）	二吳香蘭母子人	
15	日據樺山小學第十六回同學	陳瑞曆	
16	臺灣成城學園同學會	蔡啓恆	

此外總統府資政陳立夫先生、高玉樹先生，以及王昇將軍、國民黨文工會主任蔡璧煌先生、立法委員陳癸淼、魏鏞以及親朋好友、門生故舊等均一一向林前主委靈前行鞠躬禮，追悼一代古蹟文獻大師。公祭典禮於下午三時五十分南管樂團演奏後結束，隨後再行啓靈禮，下午四時，林前主委靈柩在國防部示範樂隊前導下，緩緩移向火葬場火化，發引北投法藏寺安葬。

34	33	32	31	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21	20	19	18	17
漢唐樂府藝術中心（南管）	臺北市文獻委員會	中華民國文化資產維護學會	中華海峽兩岸文化資產交流促進會	古風史蹟協會	中華民國私有古蹟保存促進會	臺北市古蹟解說員學會	臺北縣民俗文物學會	光華雜誌社	臺灣大學建築與城鄉研究所	財團法人樂山文教基金會	中國青年反共救國團總團部	天下雜誌社、遠見雜誌社、天下文化出版社	臺北市八穎里仁學會	東吳大學	國家文化藝術基金會	中華民國性教育協會暨性林文化出版公司	杏陵醫學基金會暨杏陵診所
團 長	主任 委員	理 事 長	理 事 長	理 事 長	理 事 長	理 事 長	總 編 輯	董 事 長	董 事 長	主 任	社 長	社 長	理 事 長	校 長	董 事 長	理 事 長	主 任
陳 美 娥	陳 哲 男	陳 奇 祿	張 璩 文	嚴 秀 峰	莊 武 男	莊 武 男	王 瑩	林 華 鄂	李 鍾 桂	高 希 均	洪 德 仁	劉 源 俊	陳 奇 祿	江 漢 聲	江 漢 聲	林 燕 卿	

李登輝



績學垂範

衡道先生千古

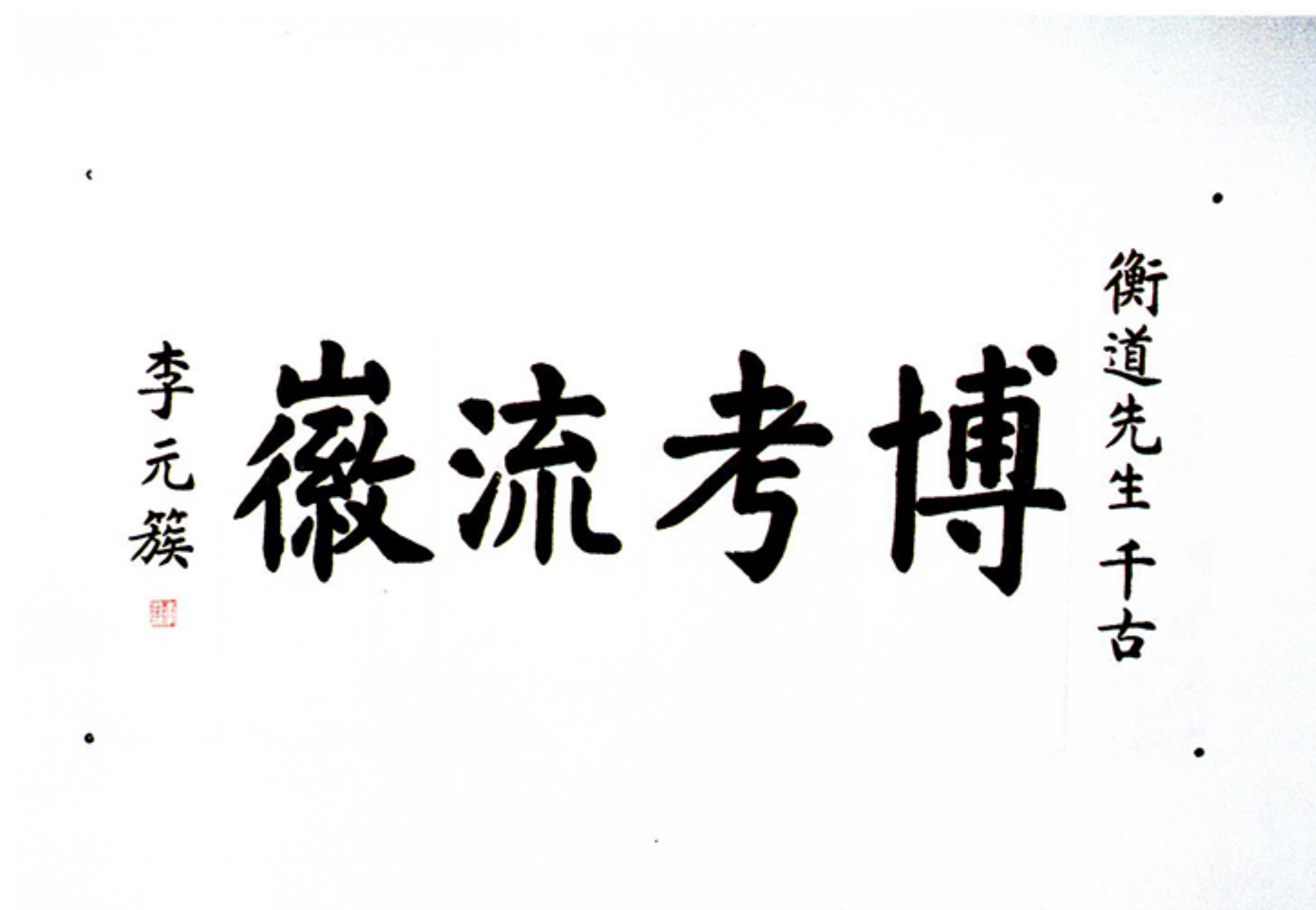
總統李登輝頒贈輓額「績學垂範」

連戰敬輓

學淵績懋

衡道先生千古

副總統兼行政院長連戰致贈「學淵績懋」輓額



前副總統李元簇致贈「博考流徽」輓額



臺灣省長宋楚瑜贈「典範貽徽」輓額

— 臺灣省文獻委員會林前主委治喪紀實 —



四位覆旗官爲林前主委靈柩覆蓋國旗



內政部長林豐正頒發一等內政獎章及證書

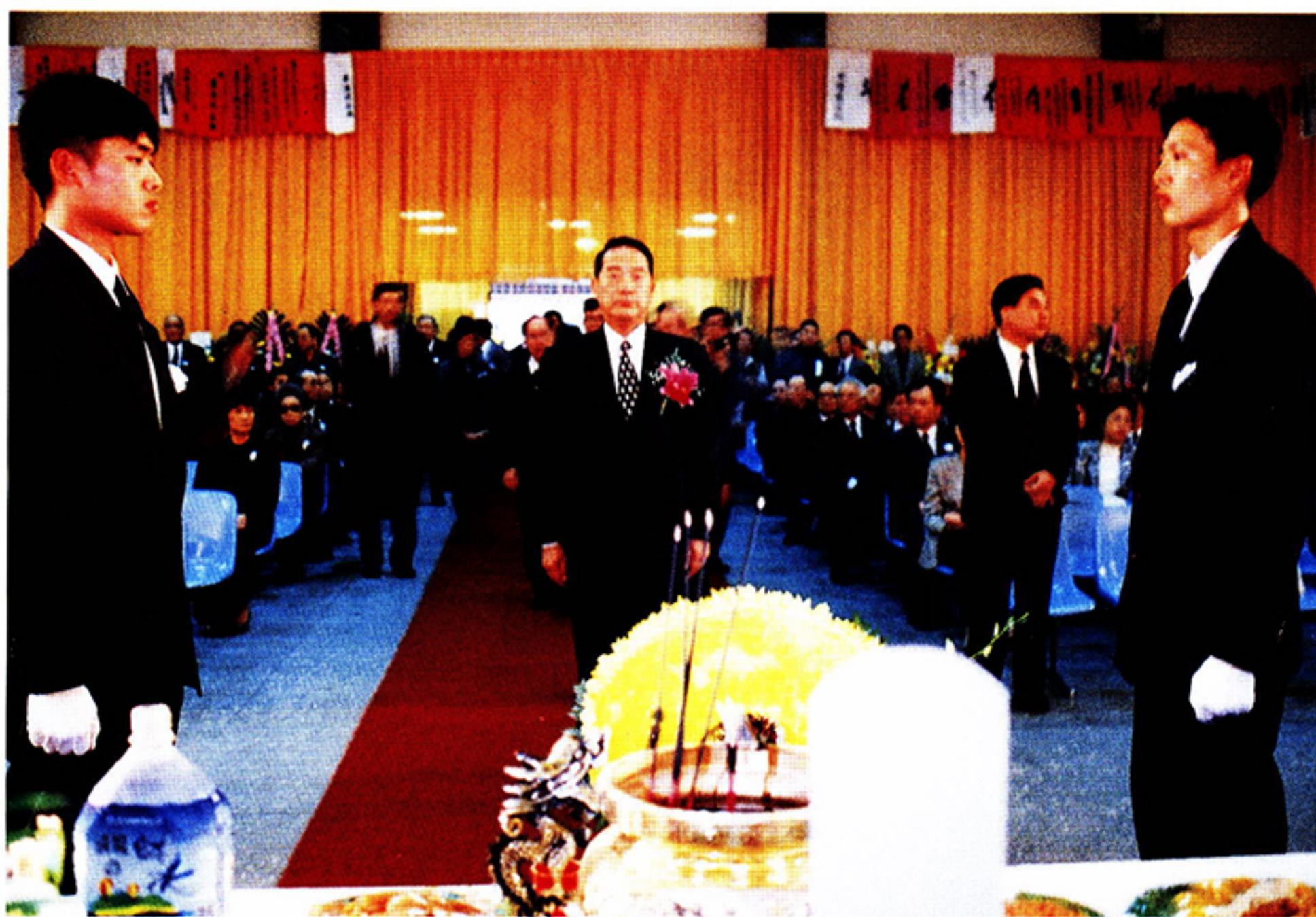


黨國大老陳立夫先生親臨弔祭



李乾朗教授精心設計之福州式及臺灣傳統式馬背

— 臺灣省文獻委員會林前主委治喪紀實 —



臺灣省長宋楚瑜前往致哀



臺灣省長宋楚瑜慰問家屬



省文獻會主任委員謝嘉梁率文獻會同仁向林前主委靈前行禮致哀



邱婷代表文化界在林前主委靈前唱祭文

— 臺灣省文獻委員會林前主委治喪紀實 —



在衆親友送行下林前主委靈柩移往火葬場火化

